

Workshop on Language Documentation

15(Fri) -16 (Sat) Aug 2014

Udayana University

Hosted by:

Faculty of Literature, Udayana University

Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa (ILCAA), Tokyo
University of Foreign Studies

Coordinators:

Made Sri Satyawati (Udayana University)

Ketut Artawa (Udayana University)

Asako Shiohara (ILCAA, Tokyo University of Foreign Studies)

Lecturers:

John Bowden (Jakarta Field Station, Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology, ILCAA Joint Researcher)

Anthony Jukes (La Trobe University, ILCAA Joint Researcher)

Antonia Soriente (University of Naples "L'Orientale", Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology, ILCAA Joint Researcher)

Yanti (Atma Jaya Catholic University of Indonesia, ILCAA Joint Researcher)¹

Tentative program

15 Aug	
9:00-9:20	Registration, Opening talk (Ibu Wati atau Pak Ketut?)
9:20-9:50	Session 1: What is language documentation and why do we do it? Antonia Soriente (University of Naples "L'Orientale", Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology, ILCAA Joint Researcher)
9:50-10:50	Session 2: What kind of data do you collect? John Bowden (Jakarta Field Station, Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology, ILCAA Joint Researcher)
10:50-12:30	Session 3: How do you make recordings? Anthony Jukes (La Trobe University, ILCAA Joint Researcher)
12:30-14:00	Lunch
14:00-14:50	Session 4: Data management Yanti (Atma Jaya Catholic University of Indonesia, ILCAA Joint Researcher)
15:00-16:30	Session 5: Group work : Recording and producing metadata (Making recordings of monolog and do free translation, and Produce metadata)
16:30-17:30	Evaluation of the recordings
16 Aug	
9:30-10:00	Session 1: Ethics in language documentation (Ketut Artawa and Made Sri Satyawati (Udayana University)
10:00-11:45	Session 2: Software and tools Anthony Jukes (La Trobe University, ILCAA Joint Researcher) (including short practice of ELAN)
11:45-12:30	Session 3: orthography John Bowden (Jakarta Field Station, Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology, ILCAA Joint Researcher)
12:30-14:00	Lunch
14:00-16:00	Session 3: Group work: Practice of ELAN Anthony Jukes (La Trobe University) and Wayan Budiarta (Mentari Foreign Language College Kupang)
16:00-17:00	Wrap up and Evaluation